ACAD. LUGD. BAT. BIBL.

Mijn Heer Ende seer Lieue Neeff

Naer dienstelijcke gebiedenis sal desen dienen om VE ~~[illegible]~~ myne staet En gelegentheyt die VE genoch Bekent Is met te oyenen maer onde memorie daer van alleen Een Weynich te verversen Ende VE Eenichsins oy te wecken om de Eer te mogen hebben van In VE gedachten te meuge Weesen In aller hande occasi terwijl het Leger te velde Is Ende aldaer met En can passeren In dese materi buiten VE kennis Ende VE can Wel dyncke dat Ick nu sonder Eenich Income terweerelt sitte de Weynige middelen van mijn ouders saliger naer gelaeten met tertyt sal consum Eeren Ende mijn selue vinde In Eenen deerelycke staet Indien mijn man niet hast En werde geholye Ende gerijstiteert En door VE En andere vrinde toudoen Ende goede recommadasi Tis Waer Ick sien oy den ~~[illegible]~~ vertrouwe dat mijn de heer mijnen scheyder ende verlosser die soorge draecht voor alle sijne scheyselen Ende Sonderling voor sijne kindere niet En sal verlaete maer de Wijle hij ordinarijck Werckt door middelen moet Ick de selue oock Employeren Ende prinseyalijck myn toevlucht nemen tot de gene die by syne hoocheyt veel vermogen En die Ick Wegte dat haer ouer myn rubijne hertelyck soude Bedrouwe onder de wolke VE Is Eene niet van de minste maer van de meste daer om Bidde Ick VE dese myne klachte En Begerte aente nemen als sij wert Wyt gestort gedynckende

Hug. 37.

© Universiteitsbibliotheek Leiden
Cod. Hug. 37 (Balfour_E) 1
http://resources.huygens.knaw.nl/briefwisselingconstantijnhuygens/brief/nr/2115

Aen de oude gyrechte vrienschap de welcke onse voor ouders En ouders altijt heeft verthoont Ende die onder de nacomelynge niet En behoort te versterve VE sal by mij vinde sij foute van veel recompense Een seer groot Ende gyrecht danckbaer hertte sal hier mee Endigen den heere onse godt Bidde voor VE yrosperiteijt aen siele Ende aen lichaem Ende sal Blyue soo lang ick leef

Mijn heer

VE ootmoedige dienares

Elisabeth Balfour

Mijn man presenteert sijne ootmoedige dienst aen VE

Gesen 8 Juni 1639

© Universiteitsbibliotheek Leiden
Cod. Hug. 37 (Balfour_E) 1
http://resources.huygens.knaw.nl/briefwisselingconstantijnhuygens/brief/nr/2115

© Universiteitsbibliotheek Leiden
Cod. Hug. 37 (Balfour_E) 1
http://resources.huygens.knaw.nl/briefwisselingconstantijnhuygens/brief/nr/2115

Aen Myn heer

Myn Heer van Zuijlichem
raedt En sekertaris van
sijn Hoocheijt de prinse
van oranje Int Leger

© Universiteitsbibliotheek Leiden
Cod. Hug. 37 (Balfour_E) 1
http://resources.huygens.knaw.nl/briefwisselingconstantijnhuygens/brief/nr/2115